

初中毕业的食堂阿姨 英语说得比大学生还溜

她还能说印地语、阿拉伯语、法语

本报记者 滕一韬 阮西内 通讯员 张若娴 文/摄

“What do you want to eat? chicken leg or steak? anything else? eat here or take away?”(你想吃什么? 鸡腿还是牛排,还是其他? 是在食堂吃还是打包?)

在浙江理工大学紫薇阁餐厅三楼的东南亚风味档口,江银凤一手端着餐盘,一手提着勺子,熟练地用英语询问前来用餐的外国友人。很快,按照对方要求准备的餐品就打好了。

在下沙大学城,凭借丝滑的口语表达和地道的饭菜口味,江银凤和她的档口已经拥有了一票忠实的留学生粉丝。

这两天,她的英文对话视频火出了圈。不少人评价说:这英语说得比大学生还溜。



按外国学生的要求打菜

仅有初中文凭 流利的英语口语都是自学的

用英文向记者介绍菜品时,江银凤说得和汉语一样流利,脸上始终挂着自信的笑容。

“没想到因为说英语火了一把,其实学英语的初衷是更好地服务客户。”江银凤是安徽安庆人,1975年出生,只有初中文凭,如今这一口让人羡慕的流利口语都是自学的。

“我从2003年开始做东南亚特色餐饮,英语就是在外国友人点单时交流中一点一滴学起来的。”她觉得说好英语的关键在于“敢说”。

“要做外国人的生意,不会说英语肯定不行。说错了不要紧,餐厅就是天然的英语角,顾客就是天然的老师,会及时纠正错误。”

“英语口语没那么难,有时候几个单词对方就能明白你的意思。听多了说多了,慢慢的完整句子也能说了,熟能生巧。”江银凤说,现在自己和外国人聊天,基本没有问题,还组建了一个有200多名外国留学生的群聊。“大家可以在群里联系我提前点单。”

江银凤最早是在沈阳一所大学做印度咖喱风味的档口。因为儿子在杭州当飞行员,2023年她和丈夫一起来到了杭州。大学城里,有来自印度、巴基斯坦、埃及、伊朗、新加坡等多个国家的留学生,江银凤都能顺畅交流。除了英语外,她还向记者秀了印地语、阿拉伯语、法语。“简单的词汇,我都能说一些。活到老,学到老嘛。”

多和外国客人交流 做出他们思念的“妈妈菜”

“年轻时候做过电焊、玻璃幕墙外装,最后发现自己喜欢研究各国美食。”江银凤告诉记者,通过和留学生交流,感觉自己做菜的水平也在不断升级,档口最开始只能提供五种菜品,到现在已经推出了十多种。

“学好英语也能够更理解顾客需求,做出更符合他们家乡风味的食物。比如,用来炒菜的米,我用的就是那种颗粒又细又长的米。”

来自巴基斯坦的大学老师穆尼尔很喜欢来这个档口吃饭,有时候一天两餐都在这里解决,“很像是‘妈妈菜’,熟悉又想念的味道。”

“口味还可以,价格也很实惠。”来自俄罗斯的留学生伊丽莎表示,留学生们对江银凤很亲近,“不仅是语言上和江阿姨没有障碍,生活里她也是热心肠,有什么遇到的难题都可以咨询她。”

江银凤说,有熟悉的留学生平时直接用汉语称她为妈妈。“很多留学生也就19、20岁的年纪,在异乡读书难免会遇到各种各样的麻烦,能够尽可能地帮助他们举手之劳,希望他们在中国留下一段美好的回忆。”



在登山途中 受访者供图

杭州95后小伙登顶珠峰 负重携带拍摄器材 和大家分享极限攀登

本报讯 95后杭州小伙颜纯期带着小狗Cookie一起走世界,用两年多时间近距离拍摄了14座8000米以上的雪山,并与读者们分享。本报2月2日以《一人一狗历遍万里山河》为题报道过他的故事。

5月19日清晨6点23分,颜纯期成功登顶珠峰,并用视频记录攀登全过程,这次他没有带上小狗Cookie,而是带上了无人机、相机,还带了5个20000毫安的充电宝、9块无人机电池等器材,他想以普通人的视角记录登顶故事,带大家一起分享极限攀登,看看珠峰的真实环境。

昨天,因为冲顶时体力透支、感染肺炎仍在住院的他向记者讲述了攀登故事。

自拍杆经常压到氧气面罩管

与大多数攀登者一样,颜纯期选择的是位于尼泊尔的珠峰南坡线路,整个过程历时一个多月。

5月9日,颜纯期和攀登团队从大本营出发。5月13日晚上,颜纯期第一次冲顶,但突然就来了暴风雪。下撤过程中,他和团队其他几名队员都因体能透支感染了肺炎。在C2营地休息3天后,咬牙坚持的颜纯期二次冲顶,终于成功了。

颜纯期这次攀登带着拍摄和记录的目的。

“登顶不是最主要的目的,更多的是为了用第一视角记录攀登珠峰的过程,从珠峰大本营到C1、C2、C3、C4营地,再到顶峰的完整过程。”颜纯期说,能够亲身攀登珠峰的人很少,清晰记录视频少之又少,他想让更多人看到普通人的攀登环境。

为了这次拍摄,他要比别人多负重5到10斤。

他经常要举着全景相机完成第一视角的拍摄,“自拍杆经常压到我的氧气面罩管,导致无法正常呼吸,必须强忍着把画面拍完。”

颜纯期说,为了腾出一只手拿相机,在一些比较危险的地方就只能单手做保护,这要消耗更多体能。

为了提前找机位、准备拍摄脚本等,不得不牺牲一些休息时间。“还要不停地和夏尔巴向导解释自己一定要拍摄,要等我。”

低温环境下,相机被冻得开不了机也是常有之事,需要把衣服里核心取暖的位置留给拍摄设备。

遗憾没拍到顶峰的航拍特写画面

复盘全过程,颜纯期总结,应对恶劣天气的承受能力、心理抗压能力、在海拔6500米以上的生活能力、持续30小时以上的基础体能、团队的管理、夏尔巴向导的水平都是成功登顶必不可少的因素。

“海拔8000米就像一条生死线,在极端天气下,人的自私、浮躁、脆弱都会无限放大,要调节好自己的心情。”颜纯期说。站上世界之巅,看着珠峰沐浴在晨光之下,一切都释然了,“我觉得不是我登上了珠峰,而是珠峰接纳了我。”

“当然,也有一些遗憾。”颜纯期说,冲顶时身体状况不好,没有拍到顶峰的航拍特写画面。

他打算出院后,赶紧整理和剪辑攀登珠峰的视频,然后带上小狗继续去“流浪”。

本报记者 金檬

专档 产权公告 投稿邮箱:0571-85311551

杭州运河集团资产管理 有限公司商铺招租公告

序号	坐落地址	建筑面积(平方米)	租赁底价(元/年)	年递增	租赁年限	竞价方式
1	新塘家园东区底商56号(4幢7号)	196.24	71000	3%	≤5年	现场公开竞价
2	云河西园章家坝弄29号	185.71	134213	4%	≤5年	现场公开竞价

以上招租房均无免租期。

报名截止时间:

2024年6月19日15:30

地址:上城区机场路117号天城国际1810室

联系人:朱女士19357080083

详情请登录网站查阅:杭州产权交易所 <https://www.hzaee.com>



扫码看视频
食堂阿姨英语说得溜